



# EL PARTIDO OBRERO

Aparece los días **Mártes** y **Viernes**

Vox populi, vox Dei

Dirección y Administración: Misiones, 92

Cedat labori capital

Redactor:

GERÓNIMO GRAND DE LAIGUE

Este periódico se publica por la imprenta El Progreso, calle Misiones, 92.

SUSCRICIÓN

Por un mes . . . . . \$ 0.50  
 Por seis meses . . . . . » 2.50  
 Número suelto . . . . . » 0.04

## EL PARTIDO OBRERO

**Considerando que en las actuales circunstancias el fomento de la inmigración constituye un verdadero crimen de lesa-humanidad—nos compete participar al Gobierno que nos hacemos un deber de mandar a las varias Cancillerías Europeas algunos números de «El Partido Obrero.»**

## Contrastes

¿Tiene todo hombre al momento mismo de nacer, un "derecho" sobre el conjunto de los bienes materiales e intelectuales de la Humanidad, y mas especialmente sobre los de su pueblo ó de su nación?

Grave cuestion que no se atreve a resolver por la negativa los adversarios mas determinados de esa "reforma social" preconizada por cuantos en las palabras: *Libertad... Igualdad... Fraternidad...* ven otra cosa que un cliché á discursos ó un simbolo de partido.

Si pues el precitado derecho ni se puede ni se debe discutir, ¿como se hace que, en nuestra organizacion actual, resulta ser pura y amarga derision?... Como se hace que mientras *este* nace con una corona en la cabeza, envuelto en millones desde la cuna, dueño y señor de una gran parte de este suelo que en realidad "es el patrimonio comun de todos", aquel otro, al contrario, nace desnudo y pobre, sin saber adonde descansar la cabeza, mirado como un desterrado ó como un retardatario por la misma tierra que lo ha parido y obligado á "alquilar" á los demás, durante toda su vida, las fuerzas intelectuales y corporales que la naturaleza le dió gratuitamente?

Que gentil y amable sociedad la que obliga al mayor número de sus miembros á arrastrar una existencia de miseria y de sacrificio toda, imponiendoles, en seno de una riqueza pública incifrable el suplicio de aquel mitológico Tantaló, "espectador" eterno del festin en que no puede ser "conviva".

Recorred imparciales y atentivos las calles, plazas y paseos de nuestras opulentas ciudades y ya lo vereis:

El exceso de pobreza frente al exceso de riqueza;

El exceso de fuerza frente al exceso de impotencia;

El exceso de felicidad frente al exceso de miseria;

El exceso de superfluo frente al exceso de carestia;

Una fabulosa ciencia frente á una ignorancia fabulosa;

El trabajo mas penible frente al gozo sin esfuerzo;

presentando, por la magnitud misma de sus contrastes, esa "terrible y perpetua oposicion, cuadros mas desconsoladores que los alcanzados en nuestras peores épocas de opresion politica y de esclavitud.

No soy seguramente de los que pecan de elegiacos ó de sentimentales, pero, al pensar que al fin de este siglo XIX, llamado el siglo de las luces, el egoismo mas monstruoso es el sentimiento que impera en el orden religioso, en el orden social, en el orden político, al considerar sobre todo que en muchas ocasiones bastarian las migas caidas de la mesa del rico, y desdeñadas hasta por sus perros, para arrancar á una muerte horrible, "la muerte del hambre, los hijos del trabajador, sin que este las pueda conseguir, me avergüenzo de haber nacido "hombre", y quisiera poder irme á vivir en el hondo de las selvas con el tigre y el león.

(Continuará)

## Mas fomento todavia

Segun las firmaciones reiteradas del *Trabajo*, el autor de "Patria á patria", hubiera recibido del Dr. Herrera el encargo de confeccionar una nueva obra "patriótica", destinada á fomentar la inmigración.

Si la noticia fuera cierta, es menester reconocer que la idea no puede ser mas ingeniosa, ni el momento mas oportuno.

Basta en efecto que el Sr. Granada se baje á la calle para presenciar cuadros "sur le vif", que le inspirarán en su tarea literaria, haciendo entrar otra vez en su cartera unos 20 ó 30,000 pesitos.

Deseosos, por nuestra parte, de contribuir al completo éxito del autor, vamos tambien á editar bajo el título:

*Las repúblicas Argentina y Oriental denunciadas*

un librito en el que bosquejaremos como merecen serlo esos antros del Infierno, cuyos rincones abrigan todos los vicios y todas las vergüenzas, y para que nuestra propaganda alcance mayores resultados, publicaremos el texto en español, italiano y francés.

## Mucha propagacion... y nada de conflagracion

Somos *pueblo*, señores de "El Bien", y precisamente porque somos *pueblo*, no queremos imitar á "ciertos patricios", prescindiendo de las reglas mas elementales de cortesia, y usando "ciertas" palabras propias de "ciertos" lugares.

Somos *pueblo*, señores de "El Bien", y precisamente porque somos *pueblo*, no queremos exponer á la suerte de las revoluciones violentas, siempre esteriles en sus resultados, la sangre preciosa de nuestros hermanos, habiendo entendido significar con nuestros gritos: "Pan ó plomo", "Vox victoribus", que si los Go-

biernos no pueden darnos ya el pan del trabajo, nos den, al menos, la muerte que nos aliviara, quitándonos los tormentos del hambre y las incertidumbres del dia de mañana.

Somos *pueblo*, señores de "El Bien", y precisamente porque somos *pueblo*, compartimos con el humilde Carpintero de Nazareth la gloria de pedir solo á nuestros brazos nuestra parte de ese queso,— que unos por medio de las bayonetas, otros por medio de la delacion se esfuerzan de guardar entero sin comprender los desgraciados, que ellos mismos son los que destruyen asi el equilibrio de este edificio social cuyas paredes son hechas con nuestros sudores y nuestras lágrimas!

Somos *pueblo*, señores de "El Bien", y precisamente porque somos *pueblo*, abandonamos á los Torquemada el monopolio de los au-to-da-fé, y confiados en la justicia de nuestra causa, todo lo esperamos del Tiempo, tambien y de una "propagacion", ardiente contraria en un todo á la "conflagracion", que fingis temer "ad majorem Dei gloria", (traduccion libre: por una mayor porcion de queso).

Dejaos pues, señores de *El Bien* de asuntos á nombre de una civilizacion que nada os pide y nada os debe, y cuando os habreis convencido de que el "ridiculo", mata mas seguramente que el "petroleo", (perdon que os lo digamos por segunda vez) quizás os encontréis dispuestos á repetir con el Maestro:

"Occidit Littera, Spiritus autem vivificat."

## Los verdaderos defensores DEL PUEBLO

El príncipe Pedro Kropotkin

El reproche mas frecuente que nos haga el «partido conservador», es el de contar unicamente en nuestras filas á los vagos y á los hambrientos, ó por lo menos á individuos desprovistos de todo bien.

Cierto, si así fuera, nos consideraríamos sumamente honrados, pues que entre el clan de los explotadores y el clan de los explotados, el PARTIDO OBRERO no puede hesitar.

Pero la realidad es que bajo nuestra bandera (ya saben: «Trabajo y Progreso») combaten tambien, y al primer rango, algunos privilegiados de Doña Fortuna, cuya conviccion arraigada é inquebrantable ha hablado mas fuerte que el interes personal.

Ejemplo: Este príncipe ruso, Pedro Kropotkiné, ex-edecan del czar, archi-millonario y propietario fonciero de los mas acaudalados, quien ha dejado á la corte de Petersburgo honores, privilegios y poder, para venir á predicar en las naciones mas liberales de Europa, la reforma social, gastando en propaganda sus inmensos bienes y consumiendo en los presidios y penitenciarias de Francia, de Suiza, etc... sus fuerzas físicas y morales.

No dirán de este que lo impulsa la

ambicion personal, el «comunismo anarquista» de que es él uno de los iniciadores y más fervientes apóstoles no dando sitio á la ambicion personal y reprobando sin distincion de ninguna clase toda jerarquia, todo monopolio.

Simpática levita, defensora de la blusa, el PARTIDO OBRERO te saluda, esperando el dia en que, realizado tu santo ideal, podremos estrechar tu mano, como la del mas valiente compañero!

## Tribuna libre

Consecuente con la promesa formal de acoger en nuestra "Tribuna libre", todas las manifestaciones del pensamiento, publicamos á continuacion las notas que nos ha remitido un compañero, asegurándonos que ellas eran extractas de las varias obras publicadas sobre la "Anarquia", por el príncipe Kropotkiné.

El lector apreciará, pero, por nuestra parte, creemos que para que la Revolucion social obtenga un triunfo completo y definitivo, es necesario que ella se opere sobre el terreno pacifico de la legalidad.

## EL ORDEN

Se nos critica á menudo de haber adoptado como divisa la palabra «Anarquía», la que tanto atemoriza á ciertos espíritus.

«Vuestras ideas, nos dicen, son excelentes pero debéis confesar que el nombre que habeis escogido no puede ser mas inoportuno.» «Anarquía» en el lenguaje corriente es sinónimo de desorden, de caos; esa palabra despierta en el espíritu la idea de intereses que se chocan de individuos que se hacen la guerra y que no pueden llegar á establecer la armonia.

Pero tratemos de entendernos: ¿De que orden se trata?... De que armonia?...

De la armonia que se establecerá libremente en las relaciones humanas cuando la Humanidad cese de hallarse dividida en dos clases, de las cuales una está sacrificada en provecho de la otra?... De la armonia que surgirá espontaneamente de la solidaridad de intereses, cuando todos los hombres compongan una sola y misma familia, cuando cada uno trabaje para el bienestar de todos, y todos para el bienestar de uno.

Evidentemente que no.

Los que dicen que la «Anarquía» es la negacion del orden, no hablan de esta armonia del porvenir; hablan del orden, cual se lo concibe en nuestra organizacion social actual.

Veamos ahora lo que es este orden que la «Anarquía» quiere destruir:

El orden hoy, lo que ellos entienden por orden, es la 19ª parte sobre 20 de la Humanidad, trabajando, sudando, penando para procurar á un puñado de inútiles y de parásitos el lujo, los goces y la satisfaccion de las pasiones las mas execrables.

El orden es la negacion de todo lo que constituye una vida higiénica ó de todo lo que puede favorecer el desarrollo racional de las dotes intelectuales?

Reducir 19 partes de la Humanidad al estado de bestias de carga, viviendo al dia, sin que jamás osen pensar en los goces que proporcionan al hombre el estudio de las ciencias y las creaciones artisticas, hé aquí el orden. El orden es la miseria y el hambre erigidos en estado normal de la sociedad.

Es el aldeano irlandés muriéndose de hambre; es un número crecido de campesinos rusos agonizando por enfermedades epidémi-

FEDERACION ECONOMICA  
Apuntes preliminares

El desarrollo prodigioso de las ciencias naturales. La caída incondicional de los prejuizados hasta entonces recibidos como la ley.

Los primeros ensayos de una explicación de la naturaleza sobre bases verdaderamente científicas de observación, de experiencia y de raciocinio.

Y por otra parte:

La crítica razonada de las instituciones políticas legadas a la humanidad por los siglos anteriores.

La marcha progresiva hacia esa ideal de Libertad, Igualdad, Fraternidad, que hasido en todo tiempo el objetivo de las masas populares.

Tales son los rasgos característicos que, resumidos en esa fórmula concreta "expansión ilimitada del pensamiento", distinguen el último período del siglo pasado.

Ahora, si nos atenemos a considerar que así como en el orden patológico, la incubación siempre precede a la invasión de la enfermedad, así también en el orden político o social, la difusión de las ideas tiene que preceder forzosamente el acto decisivo, queda explicado el movimiento regenerador llevado a cabo por la explosión de las coleras populares, a despecho de los esfuerzos reaccionarios que le opusieron el despotismo y el egoísmo estrecho de las clases privilegiadas.

Debido a la osadía de un hombre, la Revolución del 89 fue vencida, pero las ideas por ella proclamadas quedaron y esas ideas atacadas, perseguidas a la primera hora han llegado a ser el "mot d'ordre", de todo un siglo de lenta evolución.

Toda la historia del siglo XIX se reduce al esfuerzo de poner en práctica los principios elaborados al fin del siglo anterior.

Es esta la suerte de todas las revoluciones: Aunque vencidas, ellas dan la voz de alerta a la evolución que las sigue.

¿Pero cuáles son esas ideas?

Esas ideas son:

En el orden político, abolición de los privilegios de la aristocracia, suspensión del Gobierno personal, e igualdad delante de la ley.

En el orden económico La Revolución proclama la libertad de las transacciones no teniendo en cuenta desgraciadamente que al obrar así, se ponían en presencia elementos de fuerza desigual cuyo antagonismo permanente debía traer como consecuencia inevitable la opulencia ociosa para unos pocos y para todos los demás una tremenda e irremediable miseria.

(Continuará.)

ECOS

**A meter clavos**—La prensa extranjera de nuestra capital sufre una pérdida sensible en la *espectable* persona del señor Ugo José Falconi, director y dueño de «L'Operaio Italiano», salido ayer en viaje de exploración a las costas del Brasil.

El simpático redactor se ha marchado sin trompas ni tambores, pero si dejando un sin número de «clavos» capaces de excitar la envidia de esos picaros de siete suelas que andan de guantes y levita por nuestras playas de Dios

PAUCRE KRAOKTINE.

La tipografía del «Progreso», los dueños del «Hotel de Paris», de la librería «El Mundo», de la casa de la calle Misiones, la Compañía del gas, Agencia Havas, los señores Scarsella, Balossi, Costantini y Sapelli, los empleados de la Redacción de «L'Operaio Italiano», Cajistas, repartidores, peones, etc., etc., etc., etc., etc., saludan al *ilustre* viajero, a su llegada a Santos, deseando que los terrenos vírgenes del Brasil sean propicios a su plantación.

Quizás algún día le mandemos un diploma s. g. d. g. por los perfeccionamientos por él introducidos en el sistema.

**En la aguada** — 2153... Es este el número de obreros que en Febrero último, es decir antes que el Dr. Herrera hubiera subido a la Presidencia tenían ocupación en la playa de la aguada.

Hoy día no quedan más que 512; habiéndose los otros, sea 1641, esparcido en las calles de nuestra capital para cantar las hazañas y gloria del "doctorismo militante".

*Abinsidiis coronelibus libera nos Domine!*

**El socialismo en Berlín** — Un telegrama de Berlín anuncia que graves desórdenes acaban de estallar en esa, con motivo del violento discurso pronunciado por el diputado Bebel, uno de los jefes de marca del partido socialista, en una reunión pública.

La policía intervino, haciendo uso de sus armas, y arrojando 536 personas.

El número de heridos, agrega el telegrama, es incalculable, y el pánico reina en medio de la población que teme a unos *insurgidos*.

Hasta ahí el telegrama.

¿Pero también en que piensa este Bebel?... No se hizo cargo del movimiento socialista en Alemania, el mismo soberano?... No fué esta iniciativa del joven emperador lo que motivó la renuncia del canciller de fierro?...

Paciencia, compañeros, que con semejante jefe... y el socorro de las bayonetas, el triunfo de nuestra causa está segurísimo.

Venga no más el «queso».

**Tomando la altura** — «La Tribuna Popular», asustada como «El Bien», y otros órganos de la Prensa Montevideana, por esas palabras «pan o plomo», contenidas en uno de nuestros artículos anteriores, les ha dado un alcance y un significado que ni tienen ni pueden tener.

EL PARTIDO OBRERO se ha declarado desde la primera hora el defensor determinado de la clase trabajadora y menesterosa, es verdad, pero de eso a predicar el petróleo, como remedio de los males que nos aquejan, hay un paso ancho; y ese paso jamás lo franquearemos.

Agradecemos, por lo demás, al colega su saludo cortés, así como sus acertados consejos, prometiéndole que, aunque sea más crecido que nunca el número de los que se mueren literalmente de hambre, debido a la terrible crisis, haremos cuanto de nosotros dependa para seguirlos.

**Todos generales** — En un editorial titulado «Un contraste financiero», *La España* establece un paralelo muy exacto entre el estado floreciente de las finanzas públicas en el Norte-América y el muy «desflorecido», de las mismas en

nuestras republiquetas del Plata atribuyendo la diferencia al demasiado apego que tenemos nosotros al militarismo.

Si tendrá razón el colega?... El ejército oriental, lo mismo como el argentino, cuenta mas jefes u oficiales que soldados y esa mafia del "antorcherismo", cuesta al erario ingentes sumas que serian seguramente mas provechosas para los adelantos de ambos paises, si fuesen consagradas a la agricultura y a la colonización.

**Pro patria** — Diez mil pesos nada menos han costado, según dice el «Pampero», los adornos del palacio de Gobierno y de la Jefatura política para las fiestas del lunes.

Sin duda no habrá reflexionado el colega que ya vino Oliver, y que dentro de pocos días: estará Montevideo, convertido en un Pactolo.

Mas empréstitos, señores, que después de todo son los nietos de nuestros nietos los que saldrán a cuenta.

**Renuncia a dictadura** — ¿No lo decía, en mi número anterior que este bonachón de pueblo argentino no ha hecho mas que cambiar de cadena?

Si todavía fuese donada!

A penas se ha constituido el nuevo gabinete, (constituido, es verdad, con elementos heterogéneos y disolventes) que ya empiezan las quejas y recriminaciones.

¿Dejará la cartera del Interior al vencedor de Julio y concañado del br ro... No la dejará?

Que afoje... Que se rinda grita la «Union Cívica». Queremos un gobierno popular.

Quédese no más, exclama el «antorchado», de las «victorias ungidas», que con nuestros simpáticos vigilantes... Duran...

Es que van diez años que el «mismo», fatal triumvirato aplasta del «mismo», modo al «mismo», pueblo.

**Eureka** — Que el «proletario» sea fundado «de jure» a reivindicar las reformas radicales en el organismo social que son el complemento lógico y obligatorio del movimiento regenerador del 1789, es esa una cuestión que no admite ni la negativa, ni mismo solamente la duda.

La dificultad consiste en encontrar los medios prácticos que aseguran el éxito de la tal reivindicación.

Muchos son los que no simpatizan con la doctrina social precisamente porque su programa parece escrito con letras de sangre.

Pues, uno de nuestros amigos afirma haber descubierto una combinación mediante la que se hallaría respuesta la cuestión sin una gota de sangre, ni la mas mínima intracción al código.

Rara avis sera este... Pero en fin no cuesta nada escucharlo, ya que nos ofrece desarrollar su tema el domingo por la tarde, en la Cervecería Gambirinus.

En esas épocas de discursos, brindis y banquetes una pavada mas, una pavada menos... que importa?

**Medimos a nuestros colegas el cange de práctica.**

Diversiones

CIRCO WILLIAMS

hoy jueves 28

GRAN ESPECTACULO DE GALA

El jueves, beneficio del secretario Abril el cual tiene la honra en dedicar su función de gracia al Ministro de Guerra y Marina, y a los señores jefes y oficiales del batallón 1.º de cazadores.

IMPRESA A GAS

" EL PROGRESO "

Calle Misiones, Núm. 90 y 92

Esta casa hace toda clase de trabajos que se le encomienda; con prontitud y esmero.

PRECIOS MÓDICOS

LA GENOVESE

ARMATORE—STEFANO REPETTO

NAVIGAZIONE ITALIANA

Linea fra Genova, il Brasile e La Plata

Vapori postali

IL CÉLERE PIROSCAFO

Illuminazione

Elettrica



Illuminazione

Elettrica

MENTANA

di Tonnellate 3197 -- Comandante: N. PREFUMO

Partirá il 12 Settembre 1890

Direttamente per S. Vincenzo e Genova

Trattamento speciale per soli passeggeri di prima e seconda classe

—o— PREZZI SENZA COMPETENZA —o—

SI RILASCIANO BIGLIETTI DI CHIAMATA

Agenti Generali in Buenos Aires: A. M. DELFINO y Hno.  
Per merci e passeggeri dirigersi in Montevideo a

Williams y Cia.  
Cerrito 122.

LA MIGLIOR FONDA

È QUELLA DI SANTO STEFANO  
Calle Rio Negro 54, 56, 58

Raccomandabile per la sua pulitezza e buona cucina Italiana.

PREZZI MODICI.  
Si riceve papel!!!

ANTONIO MOLINARI LAURIN  
CORREDOR DE NÚMERO Y REMATADOR PÚBLICO

— Calle Juncal 104 (altos) —

Se encarga de cualquier operacion bursatil como de cualquiera clase de corretaje, en esta capital y en la campana.

Tambien se encarga de cualquiera operacion bancaria.

En cuanto a los rematos por cuenta de los comitentes, sobre terrenos y fincas, se encarga de darlos por precios sumamente baratos; más barato que ningun otro rematador.

Remates de mercaderias generales y muebles.

Se encarga de colocar dinero sobre hipotecas a módico interés y recibe dinero para colocar sobre hipotecas.

Casa particular Batovi 42.

Restaurant Americano de la Nueva Ciudad

DE

Angel Zarrilli y Ca.

Calle Cuareim, núm. 168 al 174

La casa cuenta con un grande y variado surtido de vinos y licores finos. — Tambien cuenta con un lujoso servicio para banquetes, etc.—Se sirven viandas a domicilio.

Surtido completo de cigarros habanos  
MONTEVIDEO

RESTAURANT, FONDA Y POSADA

Franco-Hispano-Italiano

de José Sapelli y Hermano  
CALLE MISIONES 24, y RAMPLA 129-131-133  
MONSEVIDEO

Almuerzos y comidas a la minuta — Grandes comodidades para familias y pasajeros Se reciben pensionistas — Viandas a domicilio.

Precios reducidos

Especialidad en vinos italianos recibidos directamente.

CHARGEURS REUNIS

COMPañIA FRANCESA DE NAVEGACION A VAPOR

LÍNEA BI-MENSUAL DE VAPORES DE 1.ª CLASE

Entre el Havre, Burdeos, Santa Cruz de Tenerife, Rio Janeiro, Montevideo, Buenos Aires y los puertos del Paraná

Salidas de Montevideo, 10, 20 y 31 de cada mes, el vapor paquete francés

Campana

Capitan Henry, saldrá el 7 de Agosto para Havre y Dunkerque, haciendo escalas en Santa Cruz de Tenerife

El vapor paquete francés.

Porteña

Capitan Argellies, saldrá el 11 de Agosto para el Havre y Dunkerque, escala en San Vicente

El vapor paquete francés:

Rio Negro

Capitan Guegan, saldrá el 15 de Agosto, para Havre y Dunkerque, escalas en Santa Cruz de Tenerife

PRECIO DE LOS PASAJES

Primera clase . . . . .	\$ 170
Tercera clase especial . . . . .	" 76
Tercera id. . . . .	" 30

El día de salida se pondrá gratuitamente un vaporcito a la disposicion de los pasajeros de 3a. clase para su embarque.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirigirse al agente general

P. Talhouarne

204-Calle Piedras-204

Teléfono La Cooperativa, 172.

COLEGIO DEL PROGRESO

207 — CALLE SAN JOSÉ — 207

Director De la parte primaria y superior, don Lorenzo Hernandez.

En este antigua y acreditado establecimiento de enzeñanza, funcionan las clases siguientes.

1º. Clase de párvulos, 2º. clase elemental, 3º. clase superior, 4º. clase comercial 5º. cursos de bachillerato, 6º. cursos para la carrera de escribano, 7º. cursos para la carrera de agrimensor, 8º. clases de adorno, música y piano, etc., 9º. clases de adorno idiomas, 10. clase especial de dibujo 11. clase especial de gimnasia, 12. cursos preparativos para la carrera del Profesorado.

Forma el cuadro de profesores, además del Director.

Sección elemental y superior. El señor vice Director don Enrique Rossi, don Félix Ramos, don Feliciano Verona y don Rostan Pineira.

Sección Universitaria y especiales, don Luis Lorente, don Juan F'guero, don Manuel Yaume y Bosk, farmacéutico, don Eladio Garcia, don Angel Baeza, don Vicente Ciróta, y don Hiss Sonexé.

El local de este Colegio es espacioso, cómodo é higiénico, con capacidad suficiente para 300 ó más alumnos y alojamiento para 50 internos.

El patio principal para gimnasia recreos y descansos, mide 32 varas de largo por 10 de ancho.

Para programas y demas informes en la secretaria del Colegio.

Clases universitarias de repaso, para exámenes extraordinarios.

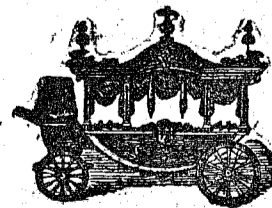
Director.

Lorenzo Hernandez.

Vice-Director.  
Enrique Rossi.

NOTA — Cursos de noche en las mismas asignaturas.

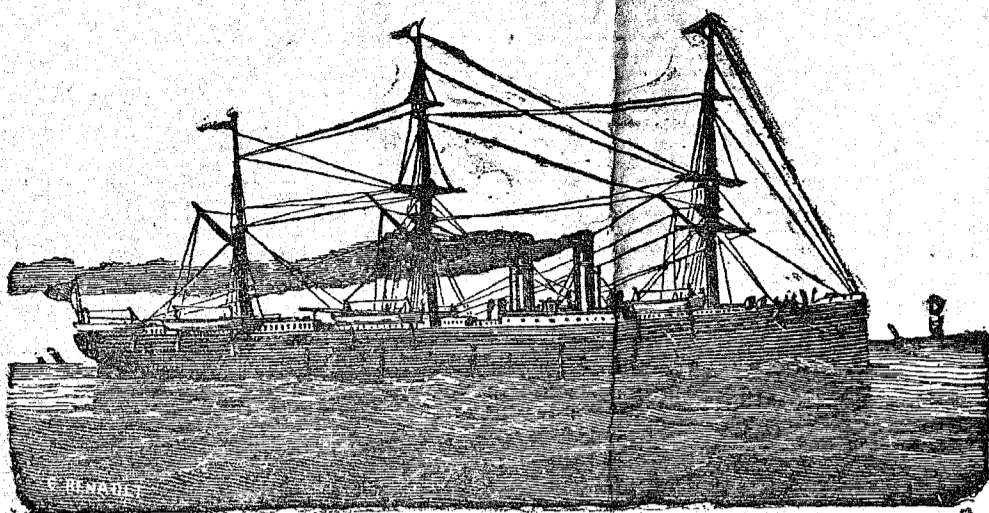
OTRA — Se admiten pupilos, medios y aternos.



CAJONERIA FÚNEBRE  
CALLE CERRITO 208

Esta casa cuenta con un servicio completo. Se atienden pedidos de día y noche.

Precios modicos



# Pasajes para Europa

CARTAS Y ENCOMIENDAS

En las mismas condiciones de las Agencias Geerales y á precios módicos

VAPORES PARA

ITALIA FRANCIA Y ESPAÑA

Salidas todas las semanas--Grandes comodidades para los pasajeros de tercera clase  
Pasajes para el Brasil casi regalados--Remates y comisiones--Dinero sobre Hipotecas

Ocurrir á MOLINARI LAURIN Y Ca.

104-Calle Juncal-104

---

## PASSAGGI PER L'EUROPA

LETTERE ED INVIO DI COMMISSIONI

Alle stesse condizioni delle Agenzie Generali ed a prezzi sommamente modici

VAPORI

PER L'ITALIA FRANCIA E SPAGNA

PARTENZE TUTTE LE SETTIMANE--GRANDI COMODITÀ PER PASSAGGERI DI TERZA CLASSE E BUON VITO

PASSAGGI PER IL BRASILE

Commissioni e liquidazioni--Vendite a pubblico incanto--Danari sopra ipoteca

Dirigersse á MOLINARI LAURIN Y Ca.

104-CALLE JUNCAL-104